皆大歡喜——記一胎四嬰的故事

廣華 朝霞

換上了白衣，白帽，白鞋，白襪，好像藏在雪裏一般的我，抱着一顆興奮的心，走進了這座宏偉的洋房子—接生室—裏去，學習我開始學習的接生工作。

大廳裏，收容了六十多位產後和將臨盆的婦人，並且，放着六十多的小鐵床，在那裏，還有幾十個剛剛出生不久的嬰兒；它有着天然的美麗的，甜密的身軀，那，是多麼的可愛啊！

我踏進了接生室，就把零亂的東西，重新修整起來，又趕着去把這裏所有的器皿消毒，還預備了兩架敷料車上的接生器，以應臨時接生之用。

門外來了一陣人們的吵雜聲，我們從工作中提起頭來，原來是來了一個將要臨盆的碩大的產婦。

「快點！嬰兒快要產下來啦！」在人叢中，發出一種特別緊張的聲響來。

那產婦是非常地疲憊，非常地辛苦，而且，她的肚皮，又是特別地漲大，她委實是走不動了，我們立即停止了剛才的工作，動員了四個人的力量，才把她扶到產床上。胡姑娘來不及穿上手套，嬰兒已經是誕生了。

他，遍身是紫色，有點兒顫動，但是，並沒有哭，好似是窒息了，我接過嬰兒之後，便施用了人工的呼吸，而且，用盡了種種的方法，去救治這個小生命，在廿分鐘後，他才哭了，才叫了，我亦鬆了這一口氣，。

「呀！肚裏還有孩子……」在胡姑娘說話後，第二個嬰兒又誕生了，他仍是紫色的，而且是沒有哭，經過了我再次施用救活的方法，他才哭喊起來，一顆快活的心，眞的歡喜得將要跳出來似的。

「唉喲！又穿水囊，是不是還有第三個呢？」胡姑娘一聲未了，果然，從產婦的陰道口處溜下了一隻紫色的小手臂。

「是横產嗎？」我正在懷疑。

黎姑娘是剛才到飯所去吃晚餐的，我爲了這個特殊的喜訊，給了她一個電話，請她快點下來，眞的，她便立刻下來，而且是空着肚子兒，對着這一對小寶寶發甜笑。

第三個男孩子，亦跟着平安地產下來，一陣哭聲過後，我又忙着接過來爲他抹清潔。

產房裏的姑娘們，聞風都走來幫忙，大家七手八脚，總動員了一切人力物力，來應付這個緊張的場面。

「呀！又穿水，眞的還有第四個……？」大家正在推測着。

片刻又產了第四個嬰兒——女嬰，全室的人們，都不禁地喝彩咆哮起來，爲的是，她能打破了歷來的記錄，我爲了這一個增產英雄的母親是過度的疲勞，便給她一杯葡萄糖水，並且教她忍耐一點，告訴她難關就快度過了。

產婦的肚子，仍然是很大的，這時候，大家的精神，更加緊張起來，好像在等候甚麼似的，希望她會有第五個嬰兒再來！然而，沒有如我們的願望，經過了數分鐘之後，即產下了一龐大的胎盤來，那才證明出這次的生產，至此已告終結了。

四個小寶寶，三男一女，全室的人們，個個都是喜得手舞足蹈，驚嘆不已大家都稱贊着她：「架勢」！

四個嬰兒，個個臉兒都很好看，大小差不多，每個三磅許，總共有十三磅重，要不是給他們兄妹們掛一些記號來那便很容易倒亂大小了。爲了嬰兒體弱受寒，所以便給他們穿上了用軟棉花做成的小衣服，白帽子，再加上白布包裹着，扮成了四個美麗有趣又可愛的小雪兒。

黎姑娘更歡喜得格外忘形了，她爲了這幾個小寶寶，不斷地跑來跑又去，跳進又跳出，爲的是，在關照着他們，要是見到他們的神色有點不好，她好似担着千斤重的心情，便給它吹氣，吮痰，（用吮痰器）用熱水袋保溫……等等，希望他們個個都能有蓬勃的生氣，天眞活潑，她就心滿意足了。

夜深了，她還留戀着，依依不捨地

不願離去，在末了的一剎那，她還親自去與看護長相量，給她派出特別看護。這位榮譽的母親，爲了這四個小寶寶，竟而一登龍門，聲價十倍了，她現在住的是特別產房，享受特別飲食和護理，眞是孩子們替她帶來了幸福。

這個偉大的產婦和四個小寶貝，頓成了朝野的新聞人物，無數的記者們，亦不斷到來訪問和攝影，院長，看護長，醫生和司理等職員，甚至我們的看護教師曹姑娘，亦不辭跋跳，到來慰問，她除表示着無限歡喜外，笑咪咪地誇獎着這位母親，並安慰她好好地休息，還慶賀着我們的榮幸，多得到一個連產四嬰的經驗，末了，曹姑娘還親自下厨，烹調了一碗產後的補品給她吃，臨走的時候，還吩咐着我們應該特別地用心看護，而且，教導我們應該怎樣才能够去照料着寶貝們。

繼着這喜訊，院裏上下的人們，蜂湧地，到來參觀與訪問，我們爲了小生命的安全，不得不臨時關起門來——謝絕探訪。

我喂着這位母親吃東西，只是見到她臉孔蒼白，沒有絲毫的笑容，心情好似是無限的沉重，不爲人家的慶賀而感慰般的。

「許多人都爲你樂得忘形，你怎麼不出聲呢？」我禁不住地問她：

「不！我担心以後的日子，是沒有方法再能養活這四個小生命的，我丈夫是個苦力，我亦要幫助他，一天沒有工作，一天便沒有飯吃，我在兩個月前，已經是走不動了，在今晚將要臨盆的時候，幾斤草紙都成問題，幸好隔鄰的紙販憐憫我，肯給我先借幾斤和車資，才得到來這裏留產，這樣，以後教我怎樣辦呢？」串沉悶的談話，隨着她的眼淚滴下來。

我忙着安慰她說：「今晚生下了這四個小寶寶，你可不必再憂慮了，你看現在人們送來了這麼多的東西，明天再傳出去，一定是有更多的人會來送東西給你的，你現在應該好好地休息罷。」

「謝謝好心的姑娘。」她很感激地說。

一陣笑聲，回憶在我的腦海裏。

「還可惜她沒有產下第五個，稱她爲「五福臨門」」麥姑娘說。

「現在就改做「四喜臨門」吧！」我回答她說：

「一次產四個，以後可就够了」。麥姑娘又發表她的高論。接連又說道：「一次四個，二次八個，三次十二……猪一樣地多呀！」哈！哈！眞是哈哈！全室的人，皆大歡喜起來了。

夜，漸漸地深沉下去，值夜的姑娘，亦到來接更了，爲了這幕喜劇的餘興，留戀着這四個小寶貝，直至，宿舍喚鎖門的時候，才不得不割愛而歸寢。

悲歌

東院 碧漪

是誰擾着我底清夢？
是誰冲破寧靜底清晨？
啊！
從那可憐瘦弱底——
母親懷中，
掠去了她唯一的女兒——
是殘酷的死神！
× × ×
隱敵侵進她底肺
死神破碎她底心！
啊！可憐的母親，
靠着那帆布帶子，
結束了煩悶的一生！
× × ×
從此，
清晨充滿辛酸的哭聲！
有誰撫慰孤寂的心？
有誰了解慈愛的靈魂？

約會

東院 冷

是混亂！是寧靜！
是雀躍的情緒！
還是跳動的心思？
在突然的約會，
不知是感情的召喚；
還是理智的驅使，
分辨不清——
是最零亂的剎那……。

守候

在漆黑的夜，
路燈明朗地吐出它底光輝；
懷着起伏不定的心情，
去赴一個夜候的約會；
等候一個翩然的來臨……。
熱血充滿了全身，
冷靜在零亂中喪失！

Tung Wah Museum of Cultural Relics
東華三院文物館檔案

生活鎖記

東院 靜萍

是廣華醫院開聯歡會的那天，黃昏的時候，天飄下細雨來，天色在剎那間變成了陰暗，心裏怪不舒服似的。我們都是告了「晚膳假」的，要是去不成的話，那眞是倒霉了；到底還是老天肯做情，我們終於得到渡海遠征。

× × ×

X小姐看見熟識的人，就說：『公共汽車的售票員太可惡了，把我當作「大鄉里」，竟然還未賸回兩毫錢給我……。』言下大有氣憤憤的樣子。

× × ×

『不會客氣的，你知道嗎？我們由昨晚起已經開始禁食了，這不是爲了要留出一個空腹來吃這餐嗎？』當廣華的同學們請我們隨意吃東西時，某一位小姐怪有神氣地說着。好小姐，端蘭勝節近了吧！

× × ×

一位穿着煌煌然的夏威夷裝的貴賓，站在會場的一角，他說：『今天，我們吃的是中國菜，喝的是中國酒，安樂汽水，還有……都是中國的』這是一個完全中國化的宴會。

× × ×

這個月的『食神』眞旺，吃完了廣華的一餐中國菜，再吃畢業同學的全餐，又吃歡送李教師出國的茶會。

× × ×

畢業同學的晚會，跟廣華的聯歡會恰相反；吃的是西餐，聽的是爵士音樂，加上我們底姐妹們是知人、依人，善唱的小鳥。

× × ×

散會後，在室中婆娑起舞的小姐大不乏人，大概是『慣於此道』，故『閉牽起舞』，羨煞『抬頭仰望』的病夫。

× × ×

我不會也不願忘記的是那一雙圓圓的電光般的大眼睛，只要它在沒矣意時一轉，那末，就好像觸了雷一樣嚇人；在歡送李少懸教師出國的會中，覺得她比任何時間更美麗、光亮，雖然她穿的……都跟平日沒分別，難怪某先生說出「依依不捨」的一句，我們是該起共鳴的。

益誠號

買賣K金·歡迎開戶

報價準確　成交迅速

忠誠服務　佣金低廉

地址：砵甸乍街爹核行六樓

電話：二六八六四　三三四四三

Tung Wah Museum Archives 東華三院文物館檔案

東華三院留醫門診統計表

（一九五〇年六月份）

院別	自費留醫	免費留醫	留醫總數	留產	中醫門診	西醫門診	門診總數
東華醫院	585	18,378	18,963	214	3,018	3,127	6,145
廣華醫院	1,533	11,196	12,729	775	3,087	4,841	7,568
東華東院	1,175	6,030	7,205	146		5,714	5,714
合計	3,293	35,604	38,897	1,135	6,105	13,682	19,427

東華三院留醫門診統計表

（一九五〇年七月份）

院別	自費留醫	免費留醫	留醫總數	留產	中醫門診	西醫門診	門診總數
東華醫院	620	20,626	21,246	285	3,287	3,359	6,646
廣華醫院	1,591	12,241	13,832	821	3,666	6,523	10,189
東華東院	1,247	6,095	7,342	127		7,379	7,379
合計	3,458	38,962	42,420	1,233	6,953	17,26	24,214

東華三院留醫門診統計表

（一九五〇年八月份）

院別	自費留醫	免費留醫	留醫總數	留產	中醫門診	西醫門診	門診總數
東華醫院	559	21,130	21,639	253	2,691	3,397	6,088
廣華醫院	1,223	12,293	13,516	996	3,103	5,907	9,010
東華東院	1,307	6,068	7,375	156		7,505	7,505
合計	3,089	39,491	42,580	1,405	5,794	16,809	22,603

東華三院施棺統計表 （一九五〇年度）

月份	名稱	1尺8箱	2尺4箱	3尺箱	3尺6箱	5尺箱	大箱	圓頭棺	合計
6月	東華醫院	44	60	11	10	24	1	1	150具
	廣華醫院	88	143	19	5	33			289具
	東華東院	75	28	8		2			113具
	香港各政府醫院	51	14	7		5			77具
	九龍各政府醫院	65	32	16	1	12	1		127具
	合計	323	277	61	16	76	2	1	756具

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

東華三院施棺表 （一九五〇年度）

月份	名稱	1尺8箱	2尺4箱	3尺箱	3尺6箱	5尺箱	大箱	合計
7月	東華醫院	49	76	11	2	27	2	167具
	廣華醫院	193	183	49	7	25		467具
	東華東院	49	78	21		7		155具
	香港各政府醫院	86	44	11		9		150具
	九龍各政府醫院	142	115	18	6	35		316具
	合計	519	496	110	15	113	2	1255具

東華三院施棺表 （一九五〇年度）

月份	名稱	1尺8箱	2尺4箱	3尺箱	3尺6箱	5尺箱	大箱	合計
8月	東華醫院	60	50	15	2	15		145具
	廣華醫院	136	135	12	5	37		325具
	東華東院	57	48	4		2		111具
	香港各政府醫院	95	20	9		11	1	136具
	九龍各政府醫院	131	90	13	2	32	2	270具
	合計	479	343	53	9	100	3	987具

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

東華三院門診時間表

		東華醫院		廣華醫院		東華東院	
		時間	負責醫生	時間	負責醫生	時間	負責醫生
西醫	內科	每日上午十一時至一時	全院醫生輪值	每日上午十時至十二時	全院醫生輪值	每日十時半至診完止	全院醫生輪值
	外科	每日上午十時至十一時	同上	同上	同上	同上	同上
	婦科	星期二、五、下午三時起	全院醫生輪值	星期二、五、下午二時至四時	蔡錦芳		
	眼科	星期二、五、下午二時起	孖星	星期一、四、上午九時至十時	陳聖柱 黃鐵光	星期三、五、上午九時半起	程伯京
	孕期衛生			星期三下午二時至四時	黃懷良		
中醫	外科跌打	每日上午十時至十二時	鄭迪民	每日上午十時至十二時	鄭蘭生		
	內科	同上	黎景芳	同上	謝子健		
	喉科			每日下午一時至二時	黃石公		

景福金舖

香港文咸東街五號　電話：二八六八一・三〇七四

專設科學電化　代客買賣K金

代客熔煉純金　忠誠服務

高價收買　金條飾金
白金低金　銀條銀煎
銀元銀毫　金條發行
珠石玉器　加煉首飾
精工鑲作　諸君光顧
無任歡迎

THORESON &CO., LTD.
HONG KONG

香港 多利順洋行

船務部常川下列各埠

威路威廉輪船公司（地中海、北歐各埠經小呂宋、宿務）

芬利依嘉輪船公司（紐約、烏柯蘭經小呂宋、宿務）

巴巴芬輪船公司（環遊世界經小呂宋、宿務）

中暹輪船公司（星洲、庇能、仰光、基隆、日本、小呂宋、暹羅）

海利　海興　海明
夏利睦　夏利南
夏美蓮　夏利士

雪廠街一號皇后行四樓
電話：二四〇二四

華經理　吳文廣

春生行

香港德付道中二八三號二樓

CHUN SANH HONG

283 Des Voeux Road C. Ist, Fl.,
HONG KONG

專營國產茶葉各
省地道藥材參茸
玉桂各欵鮮明藥
片委托辦理出口
本行均表歡迎

九龍油蔴地上海街三五三號
電話五九九七二號

舉足勿忘
千里鞋王

千里鞋王

款式新奇
名貴大方

中西革履
款式特多

大中實業有限公司

各種出品

製針廠	製釘廠	製鈕廠
縫衣針	元釘	象牙菓扣
唱片針	木螺絲釘	塑膠扣
蔴包針	鞋釘	
縫紉機器針	大頭釘	

廠址：香港筲箕灣西大街五〇三地段
業務處：香港德輔道中永安銀行四樓
電話：三三七六四　二三六六五
電報掛號：六八五九

宏記有限公司

中環砵甸乍街十號
電話二三五八零號

本公司專聘良工修理各種打字機油印機計數機收銀機等快捷妥當依期不悞並經售打字墨帶臘紙炭紙油墨紙碌文房用品
諸尊賜顧請移玉步或電話通知當即派員接洽尚祈留意

Tung Wah Museum Archives 東華三院文物館檔案

運通船務有限公司

總　公　司：香港高士打道一七六至八
電　　話：二〇九九三　二〇七八四
電報掛號：二二九九或 YTSHIPS
分公司或代理處：上海、天津、青島、烟台、廣州、連雲、福州、廈門、澳門、東京、新加坡。

一・自備新型快輪常川往來日本、朝鮮等埠。
二・代理巨型客貨輪經常航行天津、青島、大連、煙台、上海、歐美等埠，兼辦水陸聯運。
三・代客辦理儲倉轉船等一切轉運業務。
四・自置拖艇代客裝卸貨物穩固快捷服務週到。
五・代理保險業務，手續簡便，信用可靠。
六・自置碼頭貨倉代客儲存，收費從廉，船舶碼頭，裝卸迅速。

香港
合興隆行

專營船務出入口貨

地址：永樂西街二二五號二樓
電話：二零九三二　二五一零六
電報掛號：一零九一

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

With The Compliments

of

Grande Price & Co., Ltd

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

With The Compliments

of

Scientific Service Company

萬國機器洗染公司

INTERNATIONAL STEAM LAUNDRY CO.

Contrator

for

Washing, Dyeing & Dry-cleaning

Address: 129-131. Ma Tau Chung Road
Ground & First Floor
Kowloon
Tel. 57196

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

何福倫公司

HO FOOK LAN & CO.

Navy & Army Contractors

24 Johnston Road 2nd Floor
Hongkong
Tel. 32455

晉隆生瓷莊

CHUN LOONG SANG

Established in 1876

DEALER IN PORCELAIN & EARTHENWARE
DINNER & TEA SERVICES AND CANTON GREEN
& GOLD IN NANKIN BLNE CHINA

沽零發批瓷名西江辦選

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館藏品檔案

No. 122, Bonham Strand East.

(Next to the South Block Western Market)

HONG KONG. TEL. 21780

香港文咸東街一二二號　電話二一七八零

香　港

捷和製造廠有限公司

—品出良精—

五金製品　新型油爐　風燈油燈　門鎖車鎖　織造鋼綜　鋼精飯鍋　木炭熨斗　建築鋼筋　交通器材　工兵用具

營業部：大道中十六號三樓
製造廠：九龍土瓜灣道貴州街

電話
34271—20778—58793—57680

百成利貨公司

統辦環球貨品

德輔道中一百八十五號

電話二零零八六

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

香港

大生銀號

經營銀錢一切業務

存款放欵一律歡迎

經理室電話：二四二弍三 二零八四五

企業部電話：二四弍二三 二三五四六

往來部電話：二四弍二叁

滙兌部電話：二八六三九 二七九零二

夜候電話：二八六三九

地址：香港文咸西街五十號

Tung Wah Museum Archives 東華三院文物館檔案

建生磚廠

有限公司

大量供應

機製紅磚
通氣瓦塊
磚片墻磚
建築磚瓦
抗溫火磚
機磨火坭
耐火器材

事務所：
香港皇佐治行三樓
電話 二五二七八

廠址 新界青山新墟

青春案

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館藏

香港 亞洲公司 辦館

本公司常備大宗罐頭伙食糖菓餅乾火腿肉類生菓時菜與及熟肉煙肉釀腸等各種衛生食品零沽批發一律歡迎

罐頭部
域多利街十五號
電話：二〇四二六
二六四三六

肉食部
德輔道中六十五號
電話：二六四三〇

·隆·發·號·

專營山貨竹器葵掃草蓆等南洋金山出口貨品零沽批發一律歡迎

舖在香港文咸東街一百〇二號
電話：二七〇五七

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

新光大酒店

SUN KWONG HOTEL

159 Connaught Road, C.

TEL. 30391, 33015

樓宇巍峨

房舍寬敞

招呼週到

空氣充足

地址：干諾道中一五九號
上環街市電車站

電話：三零三九一・三三零一五

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

請用 金魚牌油梘

註册商標

品質優良
保證滿意

外埠定購
依期不悞

昇平梘廠出品

總批發處中環永和街二十號　電話：二二七零八　電報：三五七二
製造場西環厚和街四十六號至五十號　電話：二四六四五

SING PING SOAP FACTORY

OFFICE: NO. 20 WING WO STREET TEL. 22708

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

廣信行

金銀業務
信託滙兌
國內海外
出入口貨

總行香港文咸東街廿六號

電話

33551　27843　30481　31804

大同實業社

TAI TUNG BRUSH MFG. CO.

ALL KINDS OF BRUSHES & BROOMS

FOR EXPORT OR ORDER

129 QUEEN'S ROAD C. HONG KONG

TEL. 26511

精製工業機械刷掃

（中西兼備）

毛刷　棕刷　地刷　地掃　地毡　地蓆

（包羅萬有）

供應出口商行訂購

香港皇后大道中一二九號　電話：二六五一一

同泰雲石 珍記

香港中環皐利街十五號

本號專造
雲石門面
中西墳墓
精刻大小
文字兼造
安砌工程

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

馬頭牌

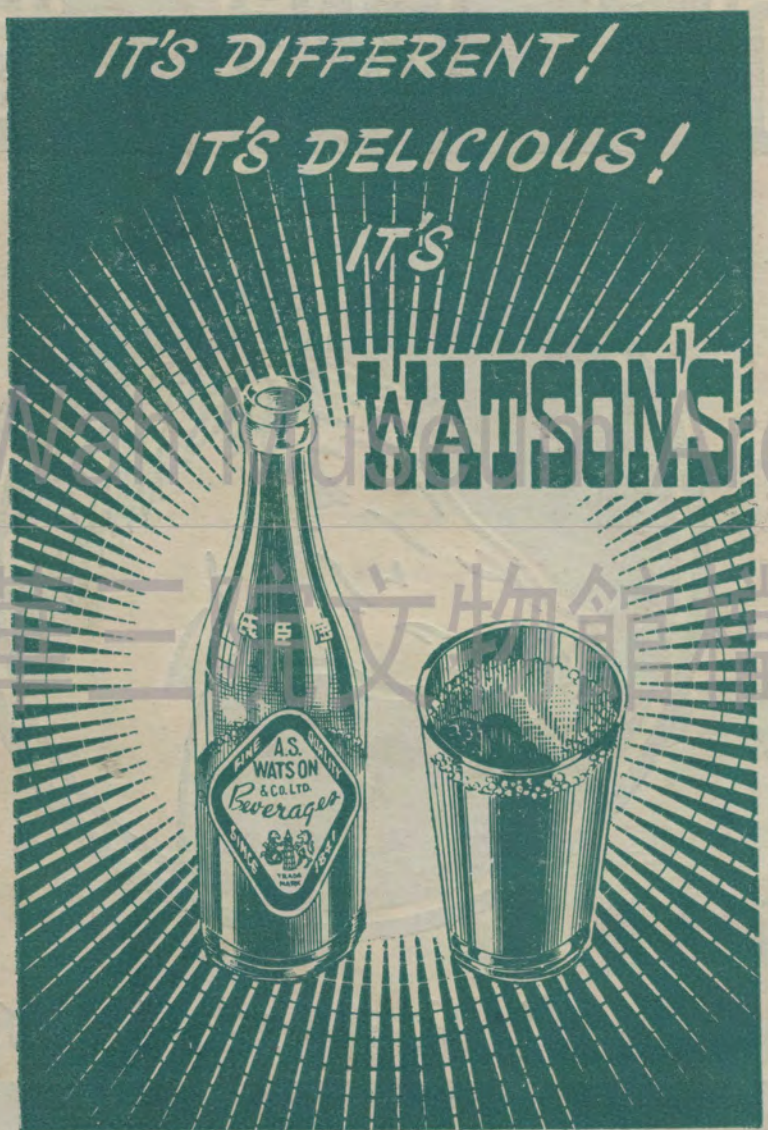
式樣一新　款式一齊

使用一牢　顏色一鮮

新華琺瑯廠出品

琺瑯器皿

Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案



Tung Wah Museum Archives
東華三院文物館檔案

3.91
D